

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CHỢ ĐỒN
TỈNH BẮC KẠN**

Số: 05/2017/QĐST-DS

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Chợ Đồn, ngày 27 tháng 7 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 27 tháng 6 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 18/2017/TLST-DS ngày 06 tháng 7 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Chị **Nguyễn Thị T.H**

Địa chỉ: Tổ A Thị trấn B, huyện C, tỉnh Bắc Kạn.

- Bị đơn: Chị **Ma Thị T**

Địa chỉ: Tổ B Thị trấn B, huyện C, tỉnh Bắc Kạn.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Chị Nguyễn Thị T.H và Chị Ma Thị T thống nhất số tiền chị T vay nợ chị T.H là 20.000.000đ (*Hai mươi triệu đồng*) và chị T.H đồng ý giảm cho chị T 5.000.000đ (*Năm triệu đồng*), số tiền nợ còn lại chị T phải trả cho chị T.H là 15.000.000đ (*Mười năm triệu đồng*). Chị T đồng ý trả số tiền 15.000.000đ (*Mười năm triệu đồng*) cho chị T.H, thời hạn trả ngày 30/9/2017, chị T.H không yêu cầu chị T trả lãi. Sau khi chị T trả đủ số tiền trên cho chị T.H, chị T.H sẽ trả lại chiếc xe máy ARUZO biển số 97B1 506-61 màu đen xám và chứng minh nhân dân tên Ma Thị T

mà hiện nay chị T.H đang giữ cho chị T.

2.2. Về án phí: Áp dụng Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số: 326/2016 UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

- Chị Nguyễn Thị T.H tự nguyện chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm với số tiền là 375.000đ (*Ba trăm bảy mươi năm nghìn đồng*), được trừ vào số tiền tạm ứng án phí chị T.H đã nộp là 500.000đ (*Năm trăm nghìn đồng*) theo biên lai số 05864 ngày 06 tháng 7 năm 2017 tại chi cục Chi hành án dân sự huyện C, tỉnh Bắc Kạn. Hoàn lại cho chị T.H số tiền 125.000đ (*Một trăm hai mươi năm nghìn đồng*) còn lại.

- Việc thi hành án dân sự được thực hiện theo Điều 357 Bộ luật dân sự.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Hoàng Thị Thu Hương